



# TRE FRANSKA DIKTER.

*I svensk tolkning av GUNNAR EKELÖF.*

(Ur en på nyåret utkommande antologi.)

CHARLES BAUDELAIRE:

## Aftonskymningen.

Se, kvällen är här, alla brottslingars vän:  
Den kommer med smygande steg. Himmelen  
Sluter sig sakta som en ofantlig bur  
Och människan längtar att åter få bli djur.

Älskvärda skymning! Du sjunker till behag  
För den vars trötta lemmar kan säga: "I dag  
Har vi verkligen arbetat!" Kväll, du ger tröst  
Åt den som när lidandets orm vid sitt bröst,  
Åt vetenskapsmannen vars huvud blir tungt,  
Åt arbetskarlen som somnar lugnt.

Men ovanför vaknar demonernas här  
Ur dagurnas dvula och vädrar affär  
Och törnar i flykten mot tak och mot väggar.  
I skenet av lyktor som vindarna eggat  
Tänder var gränd prostitutionens bål.  
Det myllrar som myror ur springor och hål  
Och alla går fram till sitt hemliga värv,  
Som fiendeskaror till stadens fördärv:  
Det krälar och kryper i grändernas nöd  
Av mask som vill leva på Människans bröd.  
På gator och torg hör man kökenas fräsa,  
Orkestrarna snarka, aktörerna snäsa.  
De salar där spelet har tagit sitt säte  
Fylls nu med skälmar och levande bete  
Och tjuvarna har varken ro eller fred:  
De måste snart börja sitt arbete de med  
Och fingra på läs eller treva i fickor  
För att leva en tid och klä upp sina flickor.

Själ! Den är kommen, timmen som tiger!  
Slut dina sinnen för sorlet som stiger:  
Det är nu som de döendes smärtor förvärras

Och natten tar dem vid strupen — de spärras  
Snart in i det mörker dit alla skall gå.  
Hör, sjukhusen ekar av rop. Endast få  
Skall samlas igen kring en välfylld terrin  
Och sitta vid härden med någons hand i sin.  
Och ändå har många ej haft något hem  
Och livet har aldrig ens smålett mot dem.



STÉPHANE MALLARMÉ:

## Suck.

Din panna, min syster, som hösten trött  
Och drömmande färgar i rodnande rött,  
Ditt irrande öga, som himlen för hän,  
Lockar min själ, likt en sorgsen fontän  
I en vemodig park, att höja sin trogna  
Stråle mot himlar, som blånande mogna,  
Speglar sitt svärmod i ändlösa dammar  
Och sänder ett dröjande skimmer som flammor  
På döende vatten där vindarna härjar  
Bland irrande höstlöv som dödskampen färgar.



GUILLAUME APOLLINAIRE:

## Längtan.

Min längtan är landet framför mig,  
Bortom tyskarnas linjer.  
Min längtan är också bakom mig,  
I landet som fronten skyddar.  
Min längtan är kullen därborta,  
Min längtan är målet jag skjuter mot.  
Och flyger min längtan bakom min rygg  
Så tiger jag med det men tänker...

Kulle därborta, jag ser dig förgäves i tanken  
Bortom din taggtråd, dina kulsputor och  
alltför trygga fiender  
Som grävt sig ned för djupt och redan är  
begravna...

Skottens tarala dör bort med avståndet  
Och om man vakar sent på natten  
Hörs Decauwilens hostning.  
Mot böljeblecket smattrar vatten  
Och mot min hjälm hörs regn som smattrar.  
Och jordens skri är vilt  
Och man ser blixten innan man hör åskan,  
Granaterna som visslar bort sitt vanvett  
Och kulsputorna som tickar hänfyllt, kort  
och tonlöst...

Jag längtar att få känna  
Din hand i min, Main de Massiges,  
Så utmärglad på kartan...

Därborta  
Är skyttegravnen Goethe som jag skjutit mot...  
Ja, till och med mot skyttegravnen Nietzsche  
har jag skjutit,  
Fullständigt likgiltig för varje storhet...

Väldsam natt, du är mörk, du är mörkblå  
och full av ögonblicksguld,  
Natt för ensamma män.  
Natt som bebådar den 24 september:  
I morgon anfall...  
Väldsam natt, ditt fruktansvärt djupa skrå  
blev djupare för varje stund,  
Natt, du skrek som en födande kvinna,  
Natt för ensamma män.